



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

valerii.com

RTRMAX®

АКУМУЛЯТОРЕН ПОЛИРФЛЕКС



PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCULES
garden equipments

IMS
MODERN MARKETING SYSTEM

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

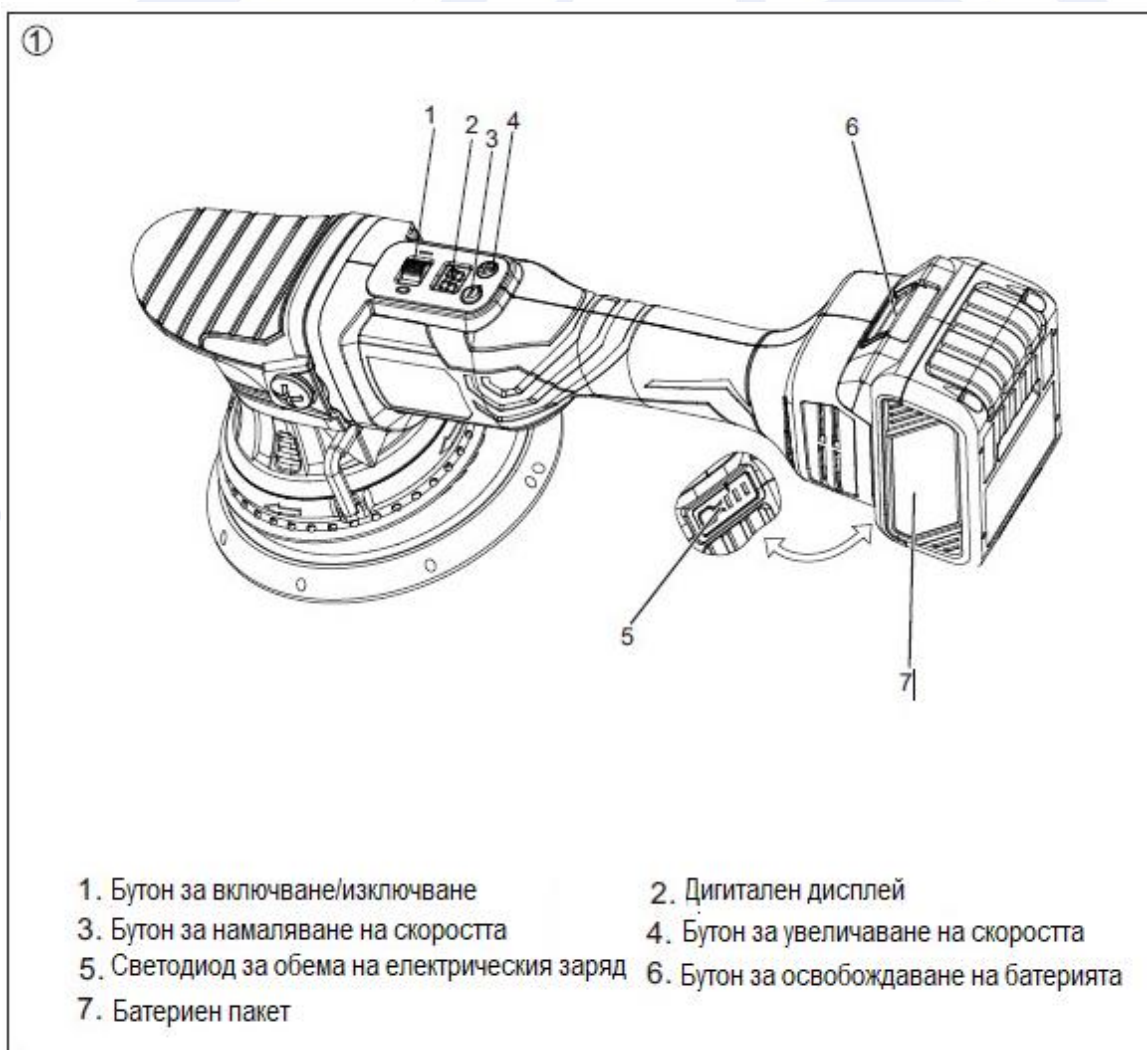
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

valerii.com

МОДЕЛ: TM730

RTX2059B

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА



PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCULES
garden equipments

IMS
MODERN MARKETING SYSTEM

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Технически данни

Волтаж	18V
Вид батерия	Li-ion
Скорост без натоварване	2100-5000rpm
Размер на подложката	Диаметър 125 мм
Изходящ вал	M8

БЕЗОПАСНОСТ

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТАТА

- > Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Затрупаните или тъмни зони водят до злополуки.
- > Не работете с електрически инструменти във взривоопасна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- > Дръжте деца и странични хора далече, докато работите с електроинструмента. Разсейването може да ви накара да загубите контрол.

2. ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- > Щепселите на електроинструмента трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от токов удар.
- > Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности като тръби, радиатори, печки и хладилници. Има повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- > Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия. Попадането на вода в електроинструмента ще увеличи риска от токов удар.
- > Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електрическия инструмент. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- > Когато работите с електроинструмента на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- > Ако работата с електроинструмент на влажно място е неизбежна, използвайте прекъсвач за утечка на тока. Използването на прекъсвач за утечка на земя намалява риска от токов удар.

3. ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **СЕРВИЗ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



> Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, докато сте уморени или под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание при работа с електрически инструменти може да доведе до сериозно нараняване.

Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитното оборудване като маска за прах, неплъзгащи се предпазни обувки, каска или защита на слуха, използвани за подходящи условия, ще намалят личните наранявания.

> Предотвратете неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете към източник на захранване и/или батерия, да вземете или пренесете инструмента. Носенето на електрически инструменти с пръст на превключвателя или захранването на електрически инструменти, които имат включен превключвател, предизвиква злополуки.

> Извадете всички регулиращи или гаечни ключове, преди да включите електрическия инструмент. Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електрическия инструмент, може да доведе до нараняване.

> Не прекалявайте. Поддържайте правилна основа и баланс по всяко време. Това позволява по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.

> Облечете се правилно. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. Свободните дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати в движещи се части.

> Ако са предвидени устройства за свързване на съоръжения за изсмукване и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и правилно използвани. Използването на събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.

4. ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

> Не насилвайте електрическия инструмент. Използвайте правилния електроинструмент за вашето приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е проектиран.

> Не използвайте електрическия инструмент, ако превключвателят не го включва и изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

> Изключете щепсела от източника на захранване и/или батерията от електрическия инструмент, преди да правите каквито и да е настройки, да сменяте аксесоари или да съхранявате електрически инструменти.

Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструмента.

> Съхранявайте неработещи електроинструменти на място, недостъпно за деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електрическия инструмент или с тези инструкции, да работят с електроинструмента. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.

> Поддържайте електрически инструменти. Проверете за несъответствие или захващане на движещи се части, счупване на части и всякакви други състояния, които могат да



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



повлияят на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете електрическия инструмент преди употреба. Много аварии са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.

> Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове са по-малко склонни да се захващат и са по-лесни за управление.

> Използвайте електроинструмента, принадлежностите и накрайниците за инструменти и т.н., в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши.

5. ОБСЛУЖВАНЕ

> Обслужвайте вашия електроинструмент от квалифициран сервизен техник, използвайки само идентични резервни части. Това ще гарантира, че безопасността на електрическия инструмент се поддържа.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ:

Това ръководство съдържа важни инструкции за безопасност и експлоатация за съвместими зарядни устройства за батерии (вижте Технически данни).

Преди да използвате зарядно устройство, прочетете всички инструкции и предупредителните маркировки на зарядното устройство, батерията и продукта, използващ батерия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Препоръчваме използването на устройство за остатъчен ток с остатъчен ток от 30 mA или по-малко.

ВНИМАНИЕ: Опасност от изгаряне. За да намалите риска от нараняване, зареждайте само акумулаторни батерии. Други видове батерии могат да се спукат, причинявайки телесни наранявания и щети.

ВНИМАНИЕ: Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

ЗАБЕЛЕЖКА: При определени условия, когато зарядното устройство е включено в захранването, откритите контакти за зареждане вътре в зарядното устройство могат да бъдат окъсени от чужд материал. Чужди материали с проводим характер, но не само, стоманена вата, алуминиево фолио или всякакви натрупвания от метални частици, трябва да се държат далеч от кухините на зарядното устройство. Винаги изключвайте зарядното устройство от захранването, когато няма батерия в зарядното. Изключете зарядното устройство, преди да се опитате да почистите.

НЕ се опитвайте да зареждате батерията с зарядни устройства, различни от тези в това ръководство. Зарядното устройство и батерията са специално проектирани да работят заедно.

Тези зарядни устройства не са предназначени за други цели, освен за зареждане на акумулаторни батерии. Всяка друга употреба може да доведе до риск от пожар, токов удар или токов удар. Не излагайте зарядното устройство на дъжд или сняг.

Дръпнете за щепсел, а не за кабел, когато изключвате зарядното устройство. Това ще намали риска от повреда на електрическия щепсел и кабела.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69

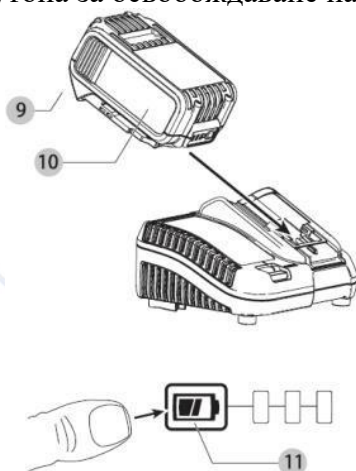


Уверете се, че кабелът е разположен така, че да не бъде стъпван, спъван или по друг начин подложен на повреда или напрежение.

Не използвайте удължител, освен ако не е абсолютно необходим. Използването на неподходящ удължител може да доведе до риск от пожар, токов удар.

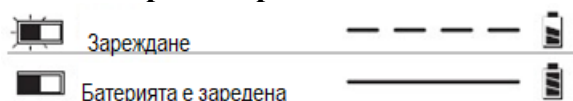
Зареждане на батерия

- > Включете зарядното устройство в подходящ контакт, преди да поставите батерия
 - > Поставете батерията 7 в зарядното устройство, като се уверите, че батерията е поставена напълно в зарядното устройство.
- Зелената светлина (зареждане) ще мига многократно, което показва, че процесът на зареждане е започнал.
- > Завършването на зареждането ще бъде обозначено със зелената светлина, която остава да свети непрекъснато. Батерията е напълно заредена и може да се използва в момента или да се остави в зарядното устройство. За да извадите батерията от зарядното устройство, натиснете бутона за освобождаване на батерията 6 на батерията.



ЗАБЕЛЕЖКА: За да осигурите максимална производителност и живот на литиево-ионните батерии, заредете батерията напълно преди първата употреба.

Индикатори за зареждане



- > Зелената светлина ще продължи да мига, но червена индикаторна лампа ще свети по време на тази операция. След като батерията достигне подходяща температура, червената светлина ще се включи и ще мига бавно. Зарядното устройство ще възобнови процедурата за зареждане, след като червената светлина изгасне.

Съвместимите зарядни устройства няма да зареждат дефектен комплект батерии.

Зарядното устройство ще покаже дефектна батерия, като светне червената светлина и



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ЗАБЕЛЕЖКА: Това може да означава и проблем със зарядно устройство.
Ако зарядното устройство показва проблем, занесете зарядното устройство и батерията за тестване в оторизиран сервизен център.

Операция

Сглобете и освободете батерията

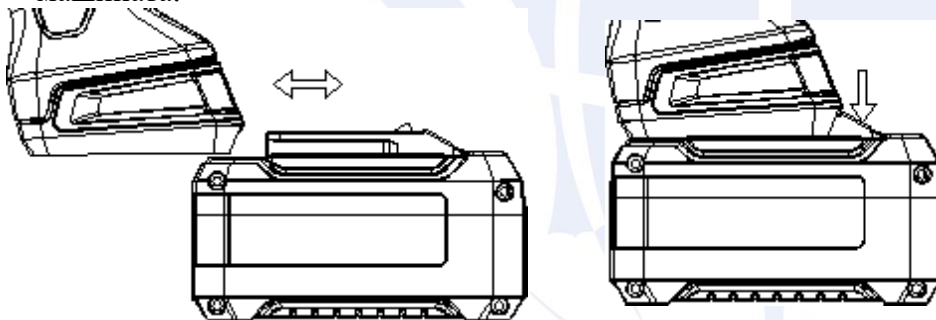
1.1 Сглобете напълно заредената батерия като PIC.1

1.2 Натиснете надолу бутон 6 и след това извадете батерията от основното тяло на машината.

> Включване и изключване на машината

2.1 Натиснете бутона за включване-изключване 1 до позиция I, за да стартирате машината. LCD дисплеят показва "00".

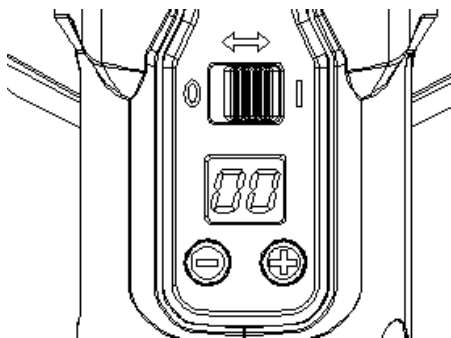
2.2 Натиснете бутона за включване и изключване до позиция 0, за да изключите машината.



Регулиране на скоростта

3.1 Увеличете скоростта: Натиснете бутона за увеличаване на скоростта 5, след като машината е включена. LCD дисплеят показва числа от 20, 25, 30, 35, 40, 45, 48 при натискане на бутона, което означава относително стъпки на скоростта от 2000rpm, 2500rpm, 3000rpm, 500rpm, 4000rpm, 4500rpm, 4800rpm.

3.2 Намалете скоростта: Натиснете бутона за намаляване на скоростта 3, след като машината се включи. LCD дисплеят показва числа от 20, 25, 30, 35, 40, 45, 48 при натискане на бутона, което означава стъпките на скоростта от 2000 об/мин, 2500 об/мин, 3000 об/мин, 3500 об/мин, 4000 об/мин, 4500 об/мин, 4800 об/мин относително.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



2. Инструкция за показване на грешки

Инструкция за показване на грешки			
Грешка №	Явление	Възможна причина	Решение
E1	E1	Защита от претоварване: 1. претоварен (работният електрически ток е повече от $50A \pm 4A \leq 500mS$) 2. Машината е повредена.	1. Изключете машината. 2. Рестартирайте машината. 3. Ако горните 2 действия не са изпълними, моля, изпратете машината на професионалистите за ремонт.
E3	E3	Защита при неизправност при включване: 1. Някаква външна причина води до това, че двигателят не работи. 2. Машината е повредена.	1. Изключете машината. 2. Рестартирайте машината 3. Ако горните 2 действия не работят, моля, изпратете машината на професионалистите за ремонт.
E4	E4	Блокова защита от усукване: 1. Претоварен 2. Машината е повредена.	1. Изключете машината 2. Рестартирайте машината 3. Ако горните 2 действия не са изпълними, моля, изпратете машината на професионалистите за ремонт.
E5	E5	Защита от прегряване: Машината работи с високо натоварване за дълго време. И температурата на MOS пристигна над $100^{\circ}C$, което кара машината да спре да работи.	Изключете машината и охладете машината за 0,5 часа. Машината може да се включи отново, когато температурата на MOS спадне до $60^{\circ}C$.
E7	E7	Хардуерна защита: повреда на машината	1. Изключете машината 2. Рестартирайте машината 3. Ако горните 2 действия не са изпълними, моля, изпратете машината на професионалистите за ремонт.
E8	E8	Защита на двигателя: повреда на машината	1. Изключете машината. 2. Рестартирайте машината 3. Ако горните 2 действия не са изпълними, моля, изпратете машината на професионалистите за ремонт.
E9	E9	Защита от пренапрежение: 1. Напрежение на батерията повече от 30V	1. Проверете дали напрежението на батерията е нормално или не. Трябва да е $\leq 21V$ 2. Използвайте квалифицираната батерия.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERBIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

valerii.com

ПОДДРЪЖКА/СЕРВИЗ

- Предпазвайте инструмента от удар и замърсявания.
- Винаги поддържайте инструмента и кабела чисти (особено вентилационните отвори L)
! изключете щепсела преди почистване
! не се опитвайте да почиствате вентилационните отвори, като вкарвате заострени предмети през отворите

ОКОЛНА СРЕДА

- Не изхвърляйте електрически инструменти, аксесоари и опаковки заедно с битови отпадъци (само за страните от ЕС).
- в съответствие с Европейската директива за отпадъци от електрическо и електронно оборудване и нейното прилагане в съответствие с националното законодателство, електрическите инструменти, които са достигнали края на живота си, трябва да се събират отделно и връщат в екологично съвместимо съоръжение за рециклиране

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCULE
garden equipments

IMS
MODERN MARKETING SYSTEM

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriipl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69